



Travel Pack 8

Notice d'utilisation

Systeme de sonorisation

Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Allemagne
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0
Internet : www.thomann.de

21.10.2024, ID : 574446 (V2)

Table des matières

1	Remarques générales.....	4
	1.1 Symboles et mots-indicateurs.....	4
2	Consignes de sécurité.....	5
3	Performances.....	6
4	Installation.....	7
5	Connexions et éléments de commande.....	9
6	Lecture par Bluetooth®.....	13
7	Données techniques.....	14
8	Câbles et connecteurs.....	16
9	Protection de l'environnement.....	18



1 Remarques générales

Le présent document contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de ce produit. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez ce document en vue d'une consultation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs du produit puissent le consulter. En cas de vente du produit, vous devez également remettre le présent document à l'acheteur.

Nos produits et nos documents sont soumis à un processus d'amélioration continu. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de ce document, disponible sur www.thomann.de.

1.1 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans ce document.

Terme générique	Signification
DANGER !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
AVERTISSEMENT !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
REMARQUE !	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.
	Avertissement : emplacement dangereux.

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil sert à amplifier, mixer et lire les signaux provenant des appareils audio, des instruments de musique et des microphones. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER !

Risque d'étouffement et de blessure pour les enfants !

Les enfants peuvent s'étouffer par les matériaux d'emballage et les petites pièces. Les enfants peuvent se blesser en manipulant l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage ou l'appareil. Ne laissez jamais les emballages à la portée des bébés et des jeunes enfants. Éliminez le matériel d'emballage toujours correctement lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et veillez à ce qu'aucune petite pièce ne se détache de l'appareil (p. ex. les boutons de commande) avec laquelle ils pourraient jouer.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

En cas de court-circuit, il y a danger d'incendie et de mort. Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas d'endommagement de l'isolation, déconnectez immédiatement l'alimentation de tension et faites procéder à la réparation. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien qualifié.



DANGER !

Danger de mort par courant électrique !

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil si les couvercles, dispositifs de protection ou composants optiques sont manquants ou endommagés.



AVERTISSEMENT !

Lésions possibles de l'ouïe en cas d'utilisation de l'appareil à un volume sonore élevé !

L'appareil peut produire un volume sonore tel qu'il est susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. Il peut également provoquer des troubles de l'audition en cas d'exposition prolongée, même à des niveaux sonores apparemment faibles. Évitez d'utiliser l'appareil à un niveau sonore trop élevé pendant une durée prolongée. Baissez le volume immédiatement en cas d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous davantage de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



REMARQUE !

Risque d'incendie dû à des fentes d'aération recouvertes et à des sources de chaleur avoisinantes !

Si les fentes d'aération de l'appareil sont recouvertes ou si l'appareil est utilisé à proximité immédiate d'autres sources de chaleur, l'appareil peut surchauffer et commencer à brûler. Ne recouvrez jamais l'appareil ni les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité immédiate d'une autre source de chaleur. N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une flamme nue.



REMARQUE !

Risque de dommages matériels aux appareils avoisinants dus aux champs magnétiques !

Les enceintes génèrent un champ magnétique statique. Ce champ magnétique peut perturber d'autres appareils avoisinants, voire les endommager dans certains cas. Assurez-vous que les enceintes restent toujours à une distance suffisante des appareils sensibles qui pourraient être perturbés par un champ magnétique extérieur.



REMARQUE !

Formation possible de taches par le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc !

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement du sol et, avec le temps, provoquer des taches sombres qui ne partent pas. Utilisez éventuellement des patins en feutre ou un tapis adapté afin que les pieds en caoutchouc du produit ne soient pas en contact direct avec le support.

3 Performances

- 2 × 8xhaut-parleurs passifs 12 pouces
- 1 × table de mixage amplifiée raccordée et amovible
- 1 × compartiment de stockage intégré pour les câbles des haut-parleurs et d'alimentation ainsi que la télécommande à infrarouge
- Pour le transport, les haut-parleurs et la table de mixage peuvent être assemblés
- Table de mixage amplifiée à 10 canaux avec 600 W RMS
- Lecteur multimédia avec USB et Bluetooth®
- 4 × entrées microphone/Line/instrument (prise combinée XLR\jack)
- 2 × entrées stéréo (paire de prises jack 6,35 mm)
- 1 × entrée Line (paire de prises cinch, prise jack 3,5 mm)
- 1 × sortie moniteur (paire de prises jack 6,35 mm)
- 2 × sorties haut-parleur (prise jack 6,35 mm)
- Appareil d'effets numériques intégré
- Bride de pied de 35 mm sur la table de mixage amplifiée et le haut-parleur
- 2 × câbles de haut-parleur et 1 × télécommande à infrarouge fournis

4 Installation

**REMARQUE !****Risque de dommages matériels aux appareils avoisinants dus aux champs magnétiques !**

Les enceintes génèrent un champ magnétique statique. Ce champ magnétique peut perturber d'autres appareils avoisinants, voire les endommager dans certains cas.

Assurez-vous que les enceintes restent toujours à une distance suffisante des appareils sensibles qui pourraient être perturbés par un champ magnétique extérieur.

**REMARQUE !****Risque de dommages matériels dus à des pieds inadaptés !**

Si l'appareil est monté sur un pied inadapté, il y a un risque que le pied bascule et provoque des dommages.

Utilisez uniquement des pieds dont la capacité de charge maximale correspond au minimum au poids de l'appareil. Veillez à ce que le pied soit toujours stable.

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Sortir la table de mixage amplifiée

La table de mixage amplifiée se trouve entre les haut-parleurs. Déverrouillez le verrouillage sur le dessus des haut-parleurs et retirez les haut-parleurs.

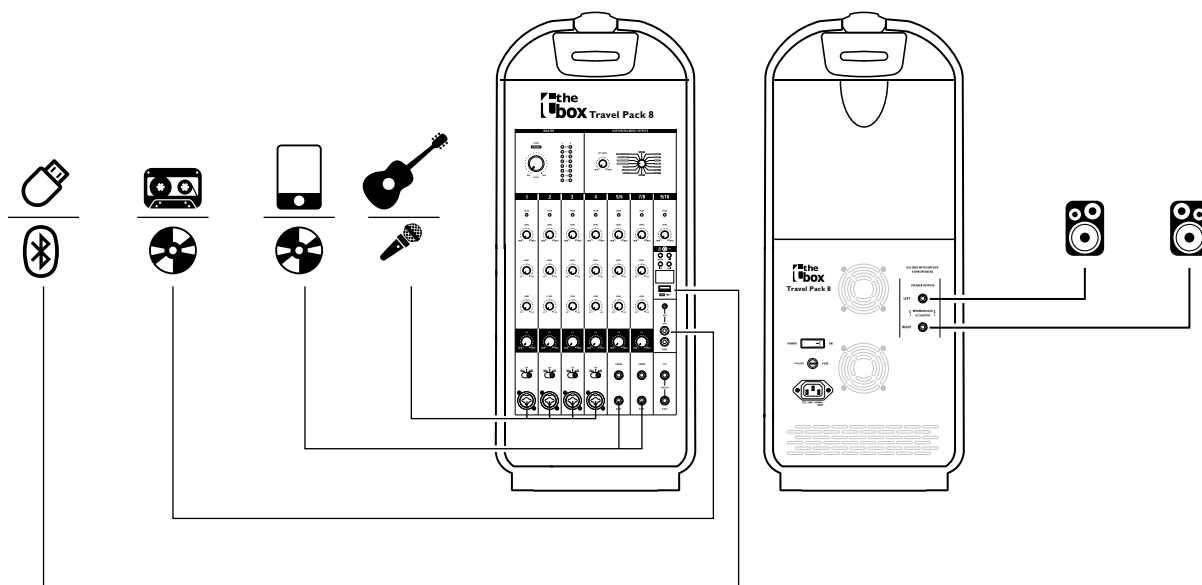
Sortir les accessoires

Les accessoires se trouvent dans le compartiment de rangement à l'arrière de la table de mixage amplifiée. Déverrouillez le verrouillage sur le dessus de la table de mixage amplifiée et ouvrez le panneau arrière pour pouvoir sortir les accessoires.

Porte-microphone

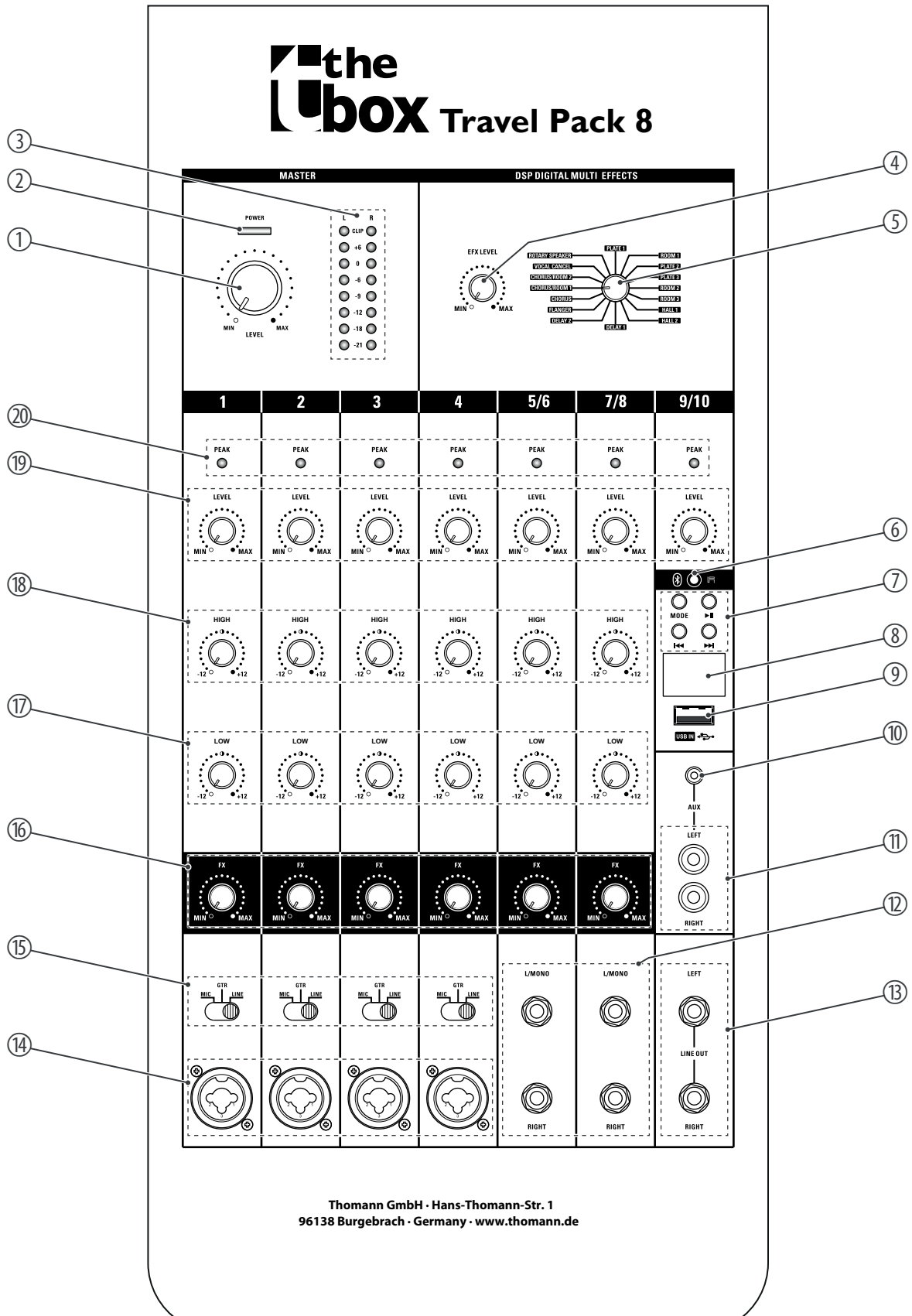
Le porte-microphone pour ranger un microphone disponible en option se trouve sur les côtés de la table de mixage amplifiée. Tirez le porte-microphone vers le bas et poussez le microphone par le haut dans le support.

Branchements possibles



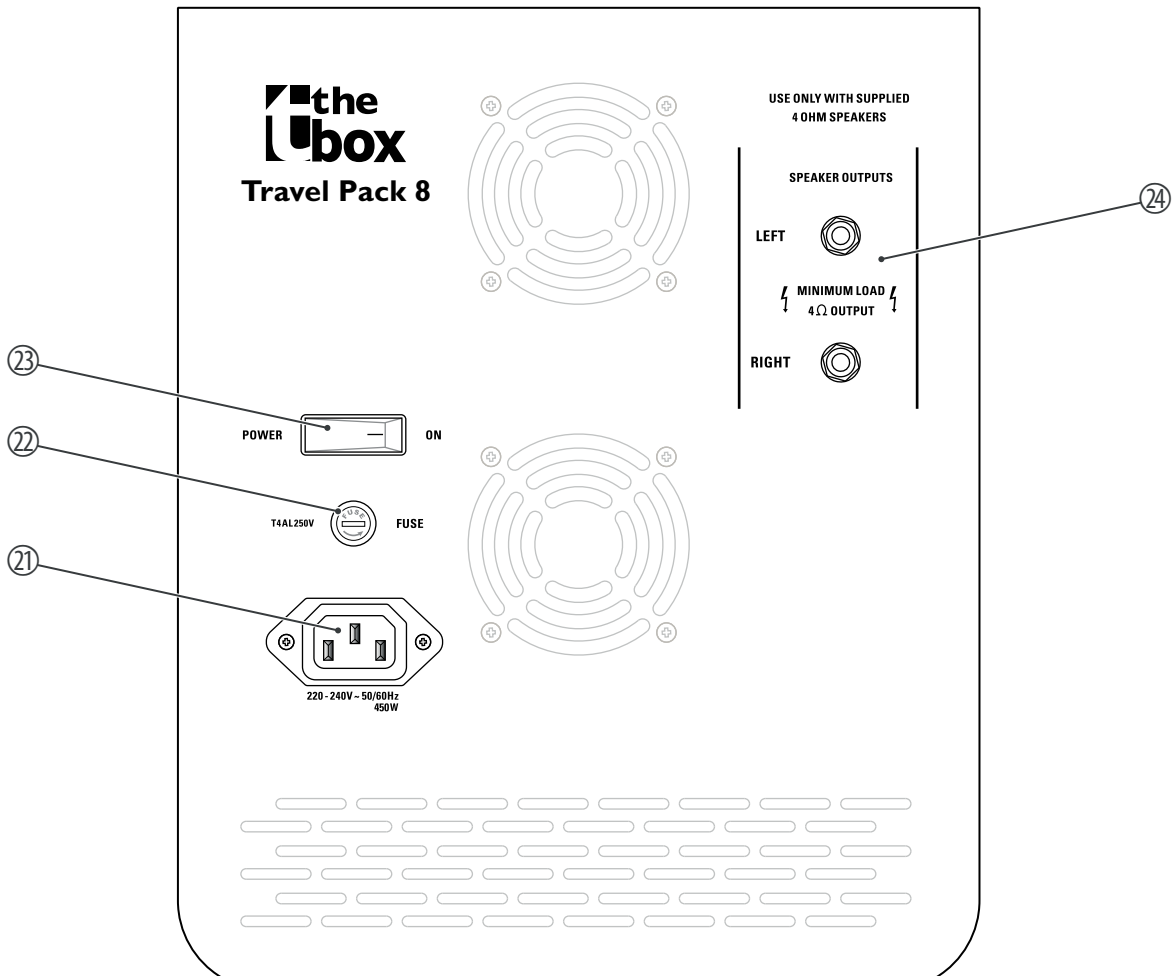
5 Connexions et éléments de commande

Face avant



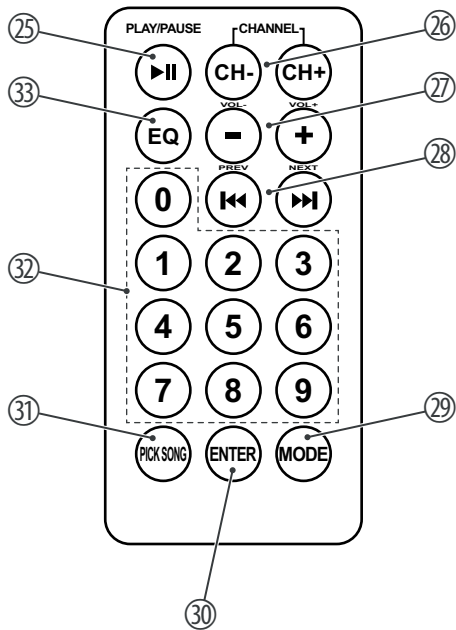
1	[LEVEL] Bouton rotatif pour régler le volume général de l'appareil (ensemble de tous les signaux d'entrée)
2	[POWER] LED d'état. La LED s'allume quand l'appareil est en marche.
3	[LIMIT] Ces chaînes de LED indiquent le niveau du signal somme. Maintenez le niveau dans la plage verte ou au max. jaune. Si les LED rouges (CLIP) s'allument, le signal somme est surchargé. En cas de saturation, tournez le bouton de réglage maître [LEVEL] dans l'autre sens jusqu'à ce que les LED rouges ne s'allument plus.
4	[EFX LEVEL] Bouton rotatif de commande de la part de signal qui est envoyée à la section effet
5	Bouton rotatif pour sélectionner l'un des 16 effets DSP prédéfinis
6	Récepteur pour la télécommande à infrarouge
7	Lecteur multimédia avec touches pour lire les fichiers MP3
	[MODE] Touche pour sélectionner la source du signal (Bluetooth®, USB, AUX)
	▶▶ Touche de démarrage/pause de la lecture (Bluetooth®, USB)
	◀◀ Touche pour sélectionner le morceau précédent. Maintenez la touche enfoncée pendant trois secondes pour baisser le volume (Bluetooth®, USB).
	▶▶ Touche pour sélectionner le morceau suivant. Maintenez la touche enfoncée pendant trois secondes pour augmenter le volume (Bluetooth®, USB).
8	Écran
9	🔌 Entrée de signal pour le canal [9/10], port USB. La capacité de la clé USB connectée ne doit pas dépasser 8 Go.
10	[AUX] Entrée de signal pour le canal [9/10], comme prise jack 3,5 mm Pour l'entrée du canal [9/10], la prise jack 3,5 mm est prioritaire si la prise jack 3,5 mm et les prises cinch sont utilisées en même temps. Dans ce cas, le signal des prises cinch est coupé.
11	[LEFT]/[RIGHT] Entrée de signal pour le canal [9/10], comme prises cinch Pour l'entrée du canal [9/10], la prise jack 3,5 mm est prioritaire si la prise jack 3,5 mm et les prises cinch sont utilisées en même temps. Dans ce cas, le signal des prises cinch est coupé.
12	[L/MONO]/[RIGHT] Niveau Line pour les canaux [5/6] et [7/8], comme prises jack 6,35 mm
13	[LINE OUT] Sortie de signal pour raccorder un haut-parleur actif, comme prises jack 6,35 mm
14	Entrée microphone/Line pour les canaux [1]...[4], prises combinée XLR\jack
15	[MIC]/[GUITAR]/[LINE] Curseur pour sélectionner la sensibilité à l'entrée des canaux [1]...[4]. Sélectionnez [MIC] pour raccorder un microphone, [GUITAR] pour raccorder un instrument à haute impédance (par exemple une guitare) ou [LINE] pour raccorder un appareil avec un signal de ligne (par exemple un clavier arrangeur ou un lecteur).
16	[FX] Bouton rotatif de commande de la part de signal de l'effet interne de chaque canal
17	[LOW] Bouton rotatif pour régler les basses fréquences de chaque canal
18	[HIGH] Bouton rotatif pour régler les hautes fréquences de chaque canal
19	[LEVEL] Bouton rotatif de réglage du volume du canal correspondant
20	[PEAK] LED d'état. La LED clignote en rouge si le signal de l'entrée correspondante est trop élevé. En cas de saturation, baissez le volume de l'entrée correspondante.

Face arrière



- | | |
|----|--|
| 21 | [220-240V~50/60Hz] Connecteur d'alimentation CEI pour l'alimentation électrique de l'appareil |
| 22 | [FUSE] Porte-fusible |
| 23 | [POWER] Interrupteur principal. Allume et éteint l'appareil. |
| 24 | [SPEAKER OUTPUTS] Sortie de signal pour raccorder les haut-parleurs passifs fournis, comme prises jack 6,35 mm |

Télécommande pour le lecteur multimédia



25	▶ Touche de démarrage/pause de la lecture
26	[CH-]/[CH+] Sans fonction
27	[-]/[+] Touche pour augmenter ou diminuer le volume
28	◀◀/▶▶ Touche pour sélectionner le morceau précédent ou suivant
29	[MODE] Touche pour sélectionner la source du signal (Bluetooth®, USB, AUX)
30	[ENTER] Sans fonction
31	[PICK SONG] Sans fonction
32	[0]...[9] Touches numériques pour sélectionner directement un morceau
33	[EQ] Touche pour naviguer dans les préséglages numériques de l'égaliseur que vous pouvez appliquer au morceau.

6 Lecture par Bluetooth®

Vous pouvez jouer de la musique sans fil à partir d'appareils mobiles compatibles Bluetooth® tels que les smartphones, tablettes ou ordinateurs portables via le récepteur Bluetooth® intégré du lecteur multimédia. Consultez le mode d'emploi de votre appareil Bluetooth®. Placez-le à proximité de l'appareil et activez l'appareil Bluetooth®.

Établir une connexion Bluetooth®

1. ➤ Sur le lecteur multimédia, appuyez sur *[MODE]* jusqu'à ce que « *bt* » s'affiche à l'écran.
2. ➤ Appuyez et maintenez enfoncé pendant ►II trois secondes jusqu'à ce que « *bt* » clignote à l'écran.
3. ➤ Établissez la connexion avec votre appareil Bluetooth®.
⇒ L'appareil apparaît sous le nom de « *Travel Pack 8* ».
4. ➤ Une fois la connexion établie, vous pouvez jouer les données stockées dans les données audio de l'appareil Bluetooth®. La commande s'effectue par les touches du lecteur multimédia ou par la télécommande.

7 Données techniques

Table de mixage amplifiée

Raccords d'entrée	Alimentation électrique	1 × connecteur d'alimentation CEI C14
	Entrée microphone / Line	4 × prises combinées XLR/jack, symétriques
	Entrée Line	4 × prises jack 6,35 mm, symétriques
		2 × prises cinch, asymétriques
	Entrée AUX	1 × prise jack 3,5 mm
	USB	USB 3.0
Raccords de sortie	Sortie moniteur	2 × prises jack 6,35 mm
	Sortie haut-parleur	2 × prises jack 6,35 mm
Puissance de sortie		500 W (RMS)
Impédance de sortie		4 Ω
Plage de fréquences		50 Hz ... 20 kHz, -6 dB
Rapport signal/bruit		96 dB
Facteur de distorsion harmonique (THD)		< 1 % à 250 W
Diaphonie		> -45 dB
		1 kHz
Traitement numérique des signaux		Processeur de signaux numérique : 24 bits
		Convertisseur A/N-N/A : 24 bits
		Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz
Supports de stockage		Clé USB
Formats de lecture		MP3, WAV, WMA
Bluetooth®	Plage de fréquences	2,4 GHz
	Puissance d'émission max.	+4 dBm
	Standard	Version 5.0
	Nom	Travel Pack 8
Pile de la télécommande		Pile bouton lithium-ion CR2025, 3 V
Puissance consommée		450 W
Tension d'alimentation		220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Fusible		5 mm × 20 mm, 4 A, 250 V, à action retardée
Dimensions (L × H × P)		410 mm × 610 mm × 245 mm
		810 mm × 610 mm × 245 mm (haut-parleur inclus)
Poids		10 kg
		28 kg (haut-parleurs inclus)
Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	20 %...80 % (sans condensation)

Haut-parleurs

Système	Haut-parleur passif 2 voies	
Équipement	Haut-parleur basses fréquences (graves)	1 × haut-parleur 8×12 pouces
	Haut-parleur hautes fréquences	1 × haut-parleur à compression 1 pouce
Raccords d'entrée	1 × prise jack 6,35 mm	
Plage de fréquences	50 Hz...20 kHz, -6 dB	
Puissance	250 W (RMS)	
Sensibilité (1 W/1 m)	96 dB SPL	
Impédance nominale	4 Ω	
Niveau max. de pression sonore	124 dB	
Angle de dispersion (H × V)	90° × 60°	
Dimensions (L × H × P)	310 mm × 575 mm × 245 mm	
Poids	9 kg	
Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	20 %...80 % (sans condensation)

Informations complémentaires

Comprend également : Table de mixage	Oui
Haut-parleur actif	Non
Boîtier en plastique	Oui
Comprend également : Table de mixage amplifiée	Oui
Comprend également : Amplificateur	Oui
Haut-parleur moyennes fréquences	Non

8 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



1	Signal
2	Terre

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, symétrique)

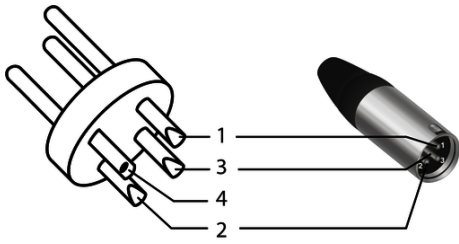


1	Signal (en phase, +)
2	Signal (en opposition de phase, -)
3	Terre

Fiche jack tripolaire en 3,5 mm (stéréo, asymétrique)



1	Signal (à gauche)
2	Signal (à droite)
3	Terre

Fiche XLR (symétrique)

1	Masse, blindage
2	Signal (en phase, +)
3	Signal (en opposition de phase, -)
4	Blindage au boîtier de la fiche (option)

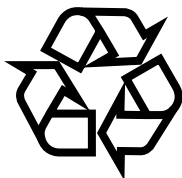
Connexions Cinch

Le dessin et le tableau montrent le brochage d'un connecteur Cinch.

1	Signal
2	Terre

9 Protection de l'environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage



Les matériaux sélectionnés pour fabriquer les emballages sont écologiques et peuvent être recyclés dans des conditions normales. Assurez-vous que les enveloppes en plastique, les emballages, etc. sont éliminés correctement.

Ne jetez pas ces matériaux à la poubelle, faites en sorte qu'ils soient recyclés. Veuillez tenir compte des remarques et des symboles sur l'emballage.



Tenez compte de la réglementation française relative à la mise au rebut.

Mise au rebut des piles

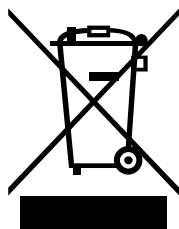


Les piles ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais éliminées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les points de collecte mis en place pour ces déchets.

Éliminez les piles au lithium uniquement une fois qu'elles sont déchargées. Retirez les piles au lithium remplaçables de l'appareil avant la mise au rebut de l'appareil dans la mesure où ceci est possible sans détérioration. Protégez les piles au lithium usagées contre tout court-circuit, par exemple en collant du ruban adhésif sur les pôles. Éliminez les piles au lithium intégrées à l'appareil en même temps que ce dernier. Renseignez-vous pour trouver un site de collecte adéquat.

Éliminez les batteries et les piles dans les déchetteries mises en place pour ces déchets ou les services de recyclage communaux.

Mise au rebut de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur.

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets domestiques. Effectuez une mise au rebut contrôlée par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou des services de recyclage de votre commune. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune. Le retour en magasin est également possible à condition que le distributeur propose la reprise de sa propre initiative ou qu'il y soit juridiquement contraint. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. Profitez également de la possibilité d'une reprise gratuite de votre ancien appareil par Thomann GmbH. Informez-vous sur les conditions actuelles à l'adresse www.thomann.de.

Une mise au rebut correcte protège l'environnement ainsi que la santé des personnes. En effet, un traitement correct des appareils usagés permet d'une part d'éviter les effets négatifs potentiels dus à la présence de matières dangereuses, d'autre part d'économiser les matières premières grâce à leur récupération.

En outre, éviter de produire des déchets représente une précieuse contribution à la protection de l'environnement. Effectuer une réparation ou céder le produit à un autre utilisateur constituent des alternatives écologiques à la mise au rebut.

Si l'ancien appareil contient des données personnelles, effacez ces données avant la mise au rebut.

